



Malide
马力德

MLD-B03 & MLD-R03



使用说明书
User's Manual

目录

Contents

产品介绍	2
Product Introduction	
注意事项	2
Precautions	
配件清单	3
List of Accessories	
装车说明	3
Instruction for Installation	
安装步骤	4
Procedures of Installation	
更换电池	4
Battery Replacement	
传感器配对步骤	5
Matching Procedures for Sensors	
多功能胎压语音播报器绑定	6
Binding of Multifunction TPMS Voice Broadcaster	
多功能胎压语音播报器说明	7
Instruction of Multifunction TPMS Voice Broadcaster	
App更多功能介绍	8
Introduction for More App Function	
规格参数	9
Specification	
常见问题及解决方法	10
Common Problems and Solutions	
产品保修	10
Warranty	

产品介绍

Product Introduction

马尔德蓝牙胎压监测系统(Malide BLE Tire Pressure Monitoring System,以下简称:Malide TPMS)可实时监测汽车轮胎的胎压与胎温,并可通过App精确显示数值。若胎温胎压发生异常, App会通过语音及警示图标及时向您发出警报。

Malide BLE Tire Pressure Monitoring System (hereinafter referred to as Malide TPMS) can monitor the pressure and temperature of car's tire, and the value can be correctly displayed through App. If the abnormalities occurs on the tire's pressure and temperature, the App will send the alarm to you through the voice and warning icon.

注意事项

Precautions

- 1、使用者应在行车前将传感器与App配对好,切勿在行驶中进行配对,以免造成不必要的财产损失和人员伤亡,否则您将承担所有责任与风险。
Users should match the sensor and APP before driving, please do not match during the driving to avoid the unnecessary property losses and personal injuries, otherwise, you will undertake the all the responsibilities and risks.
- 2、此产品通过无线信号通信,若无线通信环境特殊、安装方式有误或者其他特殊原因,无线信号有可能受到干扰而导致信号衰减或者丢失。
This product communicate by wireless signal. If the environment of wireless communication is special, the installation method is incorrect or there are other special reasons, the wireless signal may be interfered and the signal will be reduced or lost.
- 3、若胎温胎压显示异常,请及时将车辆驾驶到附近维修店进行检查维修,以免发生意外。
If the temperature and pressure of tire display abnormally, please drive your car to the repair shop where it is closer to you for inspection and repair to avoid the accident.
- 4、当提示电池电量过低时,请及时更换电池,以免因电量过低导致胎压监测系统不能正常工作。
When indicate that the battery is too low, please replace the battery or the sensor in time to avoid the abnormal operation of tire pressure detection system due to low battery.
- 5、若因使用气嘴填充的补胎剂或其它外在人为因素而导致传感器不能正常使用,或因导致发生事故,本公司将不承担因此造成的任何责任。
If the sensor is not used properly due to the use of a gas-filled puncture sealant or other external human factors, or the accident occurs, the company will not bear any responsibility.

配件清单

List of Accessories



扳手×1
Wrench×1



多功能胎压语音播报器×1
Multifunction TPMS Voice
Broadcaster×1



挂绳×1
Lanyard×1



充电线×1
Charging Cable×1



防盗螺母×4
Nut×4



防拆底盖×4
Bottom Cover×4



传感器×4
Sensor×4



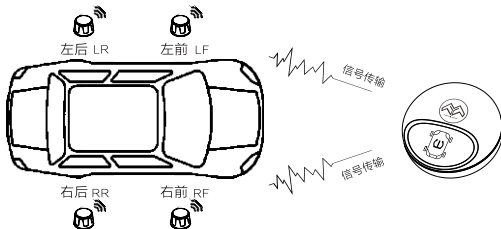
纽扣电池×4
Battery×4



磁吸贴×1
Magnetic Patch×1

装车说明

Instruction for Installation on the Car



产品出厂时，已经配置好四个轮胎的传感器及ID码（每套传感器都有独立ID码），只需先将传感器安装至相应的位置轮胎上，即可使用；若想用手机App查看数据，需先把传感器与手机App配对好（配对方法详看“传感器配对步骤”）。

When the product leaves the factory, the sensors and ID codes of four tires have been configured (each sensor has an independent ID code), just need to install the sensor to the corresponding positions of tires, and use it. You need to match the App with sensors first when you want to watch the datas(See the "Matching Procedures for Sensors" for the matching method).

安装步骤

Procedures of Installation



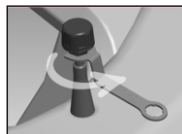
A、拧入防盗六角螺母
Screw the nuts to the bottom of the valve core



B、拧紧传感器
Screw the sensors tightly



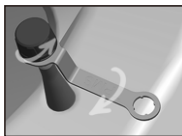
C、用手将防盗六角螺母逆时针方向拧紧,顶着传感器底部
Tighten the nut anticlockwise by hand



D、用扳手逆时针拧紧防盗六角螺母
Tighten the nut anticlockwise by wrench

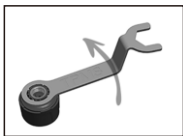
更换电池

Battery Replacement



A、用扳手顺时针方向旋转六角螺母, 将其与传感器分离, 再逆时针方向旋转传感器

Screw the nut clockwise to separate it from the sensor by wrench and then screw out the sensor by hand



B、取下防拆底盖, 用扳手扣紧传感器, 并逆时针旋转以拆开传感器外壳

Remove the bottom cover and disassemble the case of the sensor by wrench



C、若扳手丢失或损坏, 可将防拆底盖取下并方向扣紧传感器, 逆时针旋转拆开传感器

Or disassemble the case of the sensor by the bottom cover if the wrench is lost



D、取出旧电池并装上新电池 (正极朝上), 最后按照安装步骤重新将传感器安装好

Remove the old battery and install a new one (positive pole upward), then reinstall the sensor according to the Installation steps above

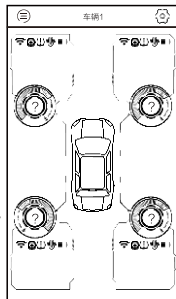
传感器配对步骤

Matching Procedures for Sensors

1. 点击图A主界面右上角设置符号，进行系统设置界面，如图B所示
Click the symbol in the upper right corner of the main interface of Figure A to enter the system setting interface, as shown in Figure B.
2. 点击“绑定新设备”，进入图C所示界面
Click "Binding new device" to enter the interface shown in Figure C.
3. 手动匹配：点击需配对的轮胎选框，输入传感器上雕刻的ID再点击即可完成配对
Manual matching: Click the tire selection box to be matched, input the ID engraved on the sensor and click to complete the matching.
4. QR匹配：点击需配对的轮胎选框进入到扫码状态，扫描传感器外壳上的二维码，扫描成功即可完成配对
QR matching: Click the tire selection box to enter the scanning code state, scan the QR code on the sensor shell. As soon as the scanning is completed, the matching will be completed.

说明：当传感器与手机配对好时，手机并未能收到数据，需进一步通过手机和多功能胎压语音播报器绑定后方能收到相关数据。

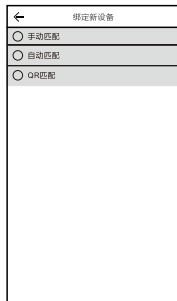
Note: When the sensor is paired with the phone, the phone does not receive the data. The data needs to be received through the binding of the mobile phone and the Multifunction TPMS Voice Broadcaster.



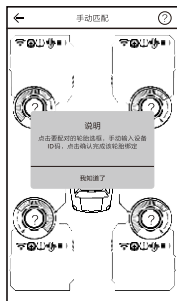
A



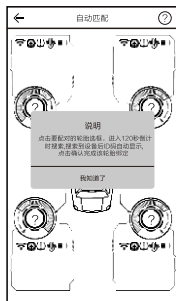
B



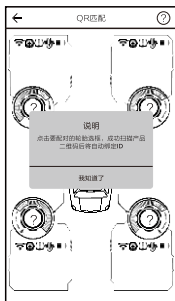
C



D



E



F

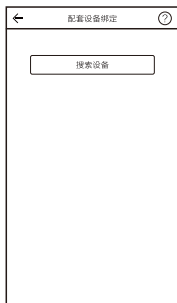
多功能胎压语音播报器绑定

Binding of Multifunction TPMS Voice Broadcaster

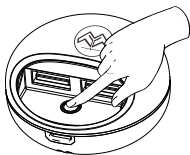
- 1、绑定好所有轮胎的ID码后，点击此界面右上角设置符号进入图A界面；
After binding the ID codes of all the tires, click the upper right corner of the main interface to set the symbol to enter the interface A.
- 2、进入图B界面后，点击“配套设备绑定”；
After entering the interface of Figure B, click on "Supporting Device Binding".
- 3、进入图C界面后，点击“搜索设备”以查找多功能胎压语音播报器；
After entering the interface of Figure C, click on "Searching for Device" to find the Multifunction TPMS Voice Broadcaster.
- 4、短按按钮开启多功能胎压语音播报器，然后长按按钮约5秒，直到按键处的灯处于红蓝交替闪烁，此时播报器进入配对模式；
Short press the button to turn on the Multifunction TPMS Voice Broadcaster, and then press the button for about 5 seconds until the light at the key blinks red and blue alternately, at this time the broadcaster enters pairing mode.
- 5、当出现图D中的“MLD_R03”时，点击此按键进行绑定；
When the "MLD_R03" key in Figure D appears, click this key to bind.
- 6、当听到“绑定成功”语音且出现图E中的提示框时，多功能胎压语音播报器绑定成功，最后点击“我知道了”退出提示框；
When the "Binding Successful" voice is heard and the prompt box in Figure E appears, the Multifunction TPMS voice broadcaster is bound, and finally click "I Know" to exit the prompt box.



A



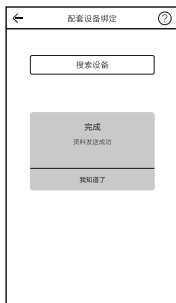
B



C



D



E

多功能胎压语音播报器说明

Instruction of Multifunction TPMS Voice Broadcaster

1. 结构说明

Structure Description

- ① 双USB接口：可用于手机充电等；
Dual USB Port: used for mobile phone charging, etc ;
- ② 按键：用于开关机以及和手机配对；
Button: used for power on / off and pairing with mobile phone;
- ③ 充电口：用于给胎压播报器充电；
Charging port: used to charge the TPMS Voice Broadcaster;
- ④ 线槽口：用于与挂绳配合；
Wire slot: used for matching with lanyard;
- ⑤ 指示灯：显示充电情况和配对模式；
Indicator light: display charging state and pairing mode;
- ⑥ 可旋转上盖：通过旋转可分别显示双USB面和胎压显示面；
Rotatable upper cover: Double USB and tire pressure display surfaces can be respectively displayed by rotating;
- ⑦ 显示界面：显示胎压胎温实时情况；
Display interface: real-time display of tire pressure and temperature;
- ⑧ 磁铁图片：和磁吸贴配合固定。
Magnet wafer: fixed with Magnetic Patch.

2. 按键说明

Button Description

开机：短按“e”按键

Turn on: Short press button “e”

关机：短按“e”按键约1秒

Turn off: Press the button “e” for about 1 second

配对模式：长按按键“e”约5秒并等指示灯处于红蓝交替闪烁

Pairing mode: Press the button “e” for about 5 seconds and Wait for the indicator light to flash alternately in red and blue

3. 显示界面功能说明

Function Description of Display Interface

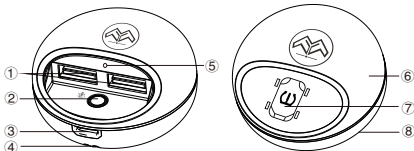
(1) 胎压胎温正常

Normal tire temperature and pressure



当所有轮胎的胎压胎温正常时，显示界面的车体轮廓和胎压标志“U”呈蓝色呼吸灯状态，四个轮胎呈常绿状态，播报器会播报“胎压胎温正常，祝您一路平安！”

When the tire pressure and temperature of all tires are normal, the car profile and the symbol “U” on the interface are displayed in blue breathing light status, four tires display in green status, and the broadcaster will broadcast “Tire pressure and temperature are normal, have a nice trip!”



(2) 胎压胎温异常警报(以左前轮胎为例)

Abnormal Tire Pressure and Temperature Alarm (Take left front tire as an example)



当出现以下五种胎压胎温异常情况，对应轮胎会一直闪烁，多功能胎压语音播报器将会通过真人语音播报对应相应异常情况。

①胎压过低；②胎压过高；③胎温过高；④快速漏气；⑤慢漏气。

When the following five types of abnormal tire temperatures and tire pressures occur, the corresponding tires will always flash, and the multifunction TPMS voice broadcaster will report the corresponding abnormal situation through voice.

①Low Pressure ; ②High Pressure ; ③High Temperature ; ④Fast Leak ; ⑤Slow leak.

(3) 发射端电量过低(以左前轮胎为例)

Sensor Battery Alarm (Take left front tire as an example)



当发射端电量过低时，语音播报“左前轮胎电量过低”将会播报，对应轮胎会一直闪烁。

When the battery is too low, the voice alarm “Left front tire battery is too low” will play, the tire corresponding to the broadcaster will flicker.

4. 指示灯说明

Indicator Light Description

(1) USB充电模式

USB Charging Mode

当进行播报器充电时，指示灯呈红色并且一直闪烁；当充满电时，指示灯显示蓝色。

When charging the broadcaster, the indicator light is red and flickers. When fully charged, the indicator light is blue.

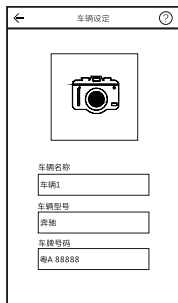
App更多功能介绍

Introduction for more APP functions

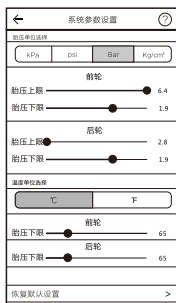
- 1、在系统设置界面中，点击“车辆设定”进入到车辆设定界面，如图A所示，您可以对车辆图片、车辆名称、车辆型号和车牌号码进行设定。
In the setting interface of system, click the vehicle setting to enter the setting interface of vehicle as shown in Figure A, you can set the picture, name and type of vehicle as well as license numbers.
- 2、在系统设置界面中，点击“系统参数设置”进入到系统设置界面，如图B所示，您可以根据实际情况对前后轮的胎压胎压范围进行定义，也可更换显示单位或者恢复默认设置。
In the setting interface of system, click "System Parameter Setting" to enter the setting interface of system parameter as shown in Figure B, you can either define the temperature and pressure range of the front and tires according to the actual situation, or can replace the display unit or restore the default settings.
- 3、在系统设置界面中，点击“调胎压设定”进入到调胎压设定界面，如图C所示，您可以根据实际传感器位置进行显示框换位（可点击右上角的说明符号进行换位操作学习）
In the setting interface of system, click "Setting of Tire Adjustment" to enter the setting interface of tire adjustment as shown in Figure C, you can change the display frame according to the actual sensor position. (You can click on the instruction symbol in the upper right corner to learn the transposition operation)
- 4、在系统设置界面中，点击“帮助”进入到帮助界面，如图D所示，此处您可以查看设备安装说明及App使用说明。
Click "Help" in the setting interface of system to enter the help interface as shown in Figure D. Here you can view the installation instruction of equipment and the use instruction of App.

说明：播报器的相关参数通过手机App修改设置。当每次进行系统参数设置、调胎压设定、传感器绑定更新操作后，需重新绑定多功能胎压语音播报器。

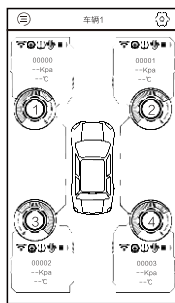
Note: The relevant parameters of the broadcaster are modified by the mobile phone App. After setting system parameter, setting tire adjustment, or updating sensor binding operation, you need to rebind the Multifunction TPMS voice broadcaster to update the settings.



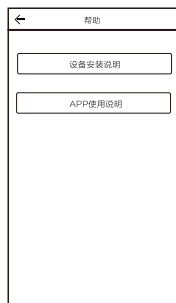
A



B



C



D

规格参数

Specifications

项目 Item	参数 Parameter
工作电压 Working Voltage	2.4V~3.3V
睡眠电流 Sleeping Current	<3.0uA
存放温度 Storage Temperature	-40℃~85℃
工作温度 Working Temperature	-40℃~85℃
工作湿度 Working Humidity	95%(MAX)
工作频率 Working Frequency	434Mhz
胎压监测范围 Monitoring range of tire pressure	0~640kpa(0~6.4Bar)
胎温监测范围 Monitoring range of tire temperature	-40℃~80℃
电池容量 Battery Capacity	140mA(CR1632)
电池使用寿命 Service Life Of Battery	约二年(按每天行驶四小时) About 2 years (Driving four hours per day)
重量 Weight	8.8g ± 0.5g

常见问题及解决方法

Common Problems And Solutions

1、刚配对好传感器或者打开App后，主界面无数据显示。

首先确定是否绑定好播报器。传感器只有在刚装电池的20分钟内、行车速度超过20码、停车10分钟内、轮胎气压瞬间变化超过30kPa或者轮胎转动超过20秒时，才会发送数据，其他时间处于睡眠状态，睡眠状态不发送数据，因此接收端也不会接收到数据。

After the sensor is just matched or the App is opened, there is no data display on the main interface.

First determine if the broadcaster is bound. And the sensor will only send data in the following situation:

① Within 20 minutes after the battery is installed; ② The driving speed exceeds 20 yards; ③ The parking time is within 10 minutes;

④ The tire pressure changes instantaneously more than 30 kPa; ⑤ The tire rotates for more than 20 seconds.

When the other time is in the sleeping state, the data will not be sent in sleeping state, so the receiver will not receive the signal.

2、App没有语音播放。

检查App系统设置界面中“语音提醒”是否处于打开状态;检查手机是否处于静音状态或音量较低状态。

No voice broadcast from the App.

Check if the voice alert is on in the setting interface of system; check if the phone is muted or the volume is low.

3、多功能胎压语音播报器没有声音。

确认多功能胎压语音播报器是否完成绑定;胎压胎压电量无异常时，多功能胎压语音播报器不会播报。

No sound in the Multifunction TPMS voice broadcaster.

Confirm whether the Multifunction TPMS voice broadcaster has completed binding; when there is no abnormality, the broadcaster will not broadcast.

产品保修

Warranty

非常感谢您对本公司的支持。本产品自购买之日起将有一年的保修期。在保修期间，若产品在正常使用情况下出现质量问题导致无法正常使用时，本公司将承担产品维修或更换责任，提供维修或更换的产品需满足以下条件：

- 产品质量问题的原因是出厂的不良品；
- 产品按照正常的使用方法；
- 产品未经不正当拆解；
- 需维修或更换的产品需提供给购买的商家，并说明损坏原因和购买日期。

Thank you very much for supporting our company. This product will have one year warranty from the date of purchase. During the warranty period, if the product fails to function properly due to quality problems under normal use, the company will be responsible for the repair or replacement of product. Products that are repaired or replaced must meet the following conditions:

- The cause of product quality problems is defective products from the factory;
- The product is in accordance with normal usage methods;
- The product has not been improperly dismantled;
- If the product need to be repaired or replaced, they need to be sent to the merchant and explained the reasons of damage and purchase date.

FCC Statement

-This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

-

-RF Exposure Information

-

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



安卓App下载
Android App Download



苹果App下载
iOS App Download



制造商：深圳市马力德科技有限公司
Manufacturer: Shenzhen Malide Technology Co. Ltd.

地址：深圳市龙岗区平湖街道鹅公岭社区信鹅工业区26号A栋
Address: Building A, No. 26, Xin'e Industrial Zone, Egongling Community,
Pinghu Street, Longgang District, Shenzhen, China

公司网址(Company Website): <http://malide.com.cn/>

邮箱(Email): Malide@malide-sz.com